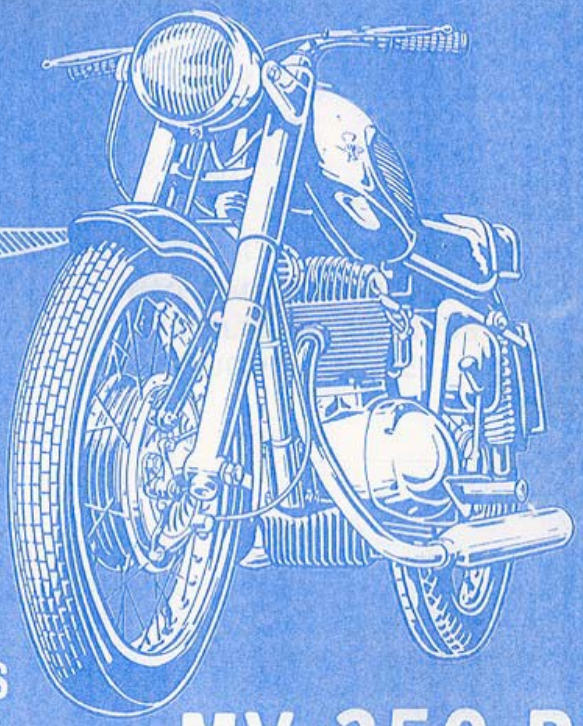
AGUSTA



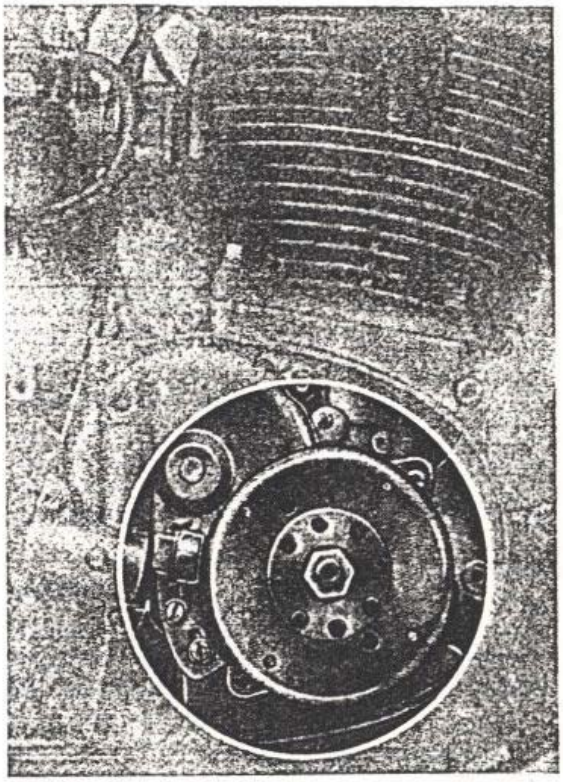
USO E MANUTENZIONE

MANUEL D'INSTRUCTIONS

INSTRUCTION MANUAL

MV 350 B

ELETTRONICA



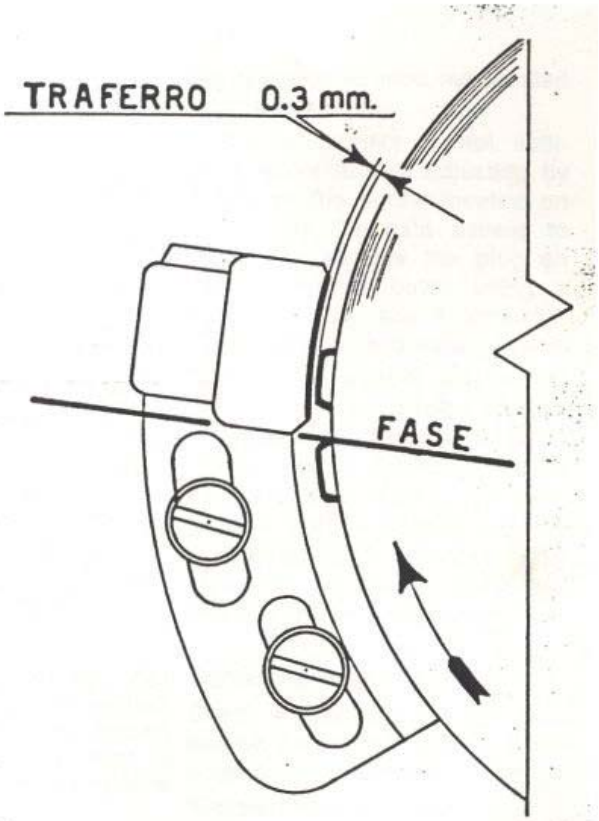


FOTO 5

— imboccarla con la dovuta inclinazione ed avvitarla con le mani per almeno un paio di giri per accertarsi che imbocchi perfettamente
— adoperare l'apposita chiave per stringerla evitando di chiuderla esageratamente.

ACCENSIONE ELETTRONICA

Questo tipo di accensione non richiede alcuna manutenzione perchè non esistono parti meccaniche in movimento come: ruttore a contatti e masse per l'anticipo automatico.

L'impulso per l'accensione avviene tramite delle borchie sull'esterno del volaño e il captatore. Questo trasmette un impulso per ogni giro alla centralina elettronica, il cui condensatore, preventivamente caricato, si scarica sulle due bobine con i primari in parallelo ed i secondari alle candele. Le due scintille scoccano contemporaneamente una per cilindro.

goutte d'huile fluide. Cela facilitera le prochain démontage.
— S'assurer que la position soit exacte et les visser avec les mains pour au moins deux tours pour être sur qu'elles s'engagent exactement.
— Pour le serrage se servir de la clef spéciale. Serrer bien à fond mais sans exagérer.

ALLUMAGE ELECTRONIQUE

Pour ce type d'allumage aucune manutention n'est requise car il n'existent pas des parties mecaniques en movement comme: rupteur etc.
L'impulsion pour l'allumage a lieu par des bossettes placées sur l'extérieur du volan et le captateur.
Celuici transmet un impulsion à chaque tour à la centrale electronique, le condensateur de laquelle, chargé preventivement, se d'écharge sur les deux bobines avec les primaires en parallèle et les secondaires aux

at least two revolutions to be sure of a correct installation.
— Tighten it by means of the appropriate wrench but not excessively.

ELECTRONIC IGNITION

This type of ignition does not request any maintenance as there are no mechanic parts in movement such as contact breker for the automatic spark advance.

Ignition impulse happens through bosses placed on the outside of the flywheel and the pich up that transmits an impulse at every revolution to the electronic power plant condenser of which beforehand charged, discharges itself on the two coils with primary in parallel and the secondary at the spark plugs. The two ignition sparks strikes contemporarely one each cylinder.

Catena

Con il motociclo sul cavalletto, la catena deve avere uno scuotimento di almeno mm. 25 ÷ 30. Ciò è necessario perchè in caso contrario si avrebbe una tensione eccessiva quando la forcella oscillante è a metà corsa. Per registrare occorre: allentare i dadi del perno centrale della ruota; indi agire in eguale proporzione sui dadi del tendicatena posti alla estremità della forcella oscillante.
Dopo avere registrato la catena, è bene controllare l'assialità della ruota posteriore con la ruota anteriore, e la registrazione del freno.

Freni

Per ottenere un buon funzionamento dei freni occorre che la ruota giri liberamente quando il pedale o la leva di comando sono in posizione di riposo e l'azione fre-

Chaine

Avec la motocyclette sur la bequille, la chaine doit avoir un jeu de au moins 25 ÷ 30 mm., ceci dans le but d'éviter une tension excessive, quand la fourche oscillante est à moitié de sa course.
Pour régler la chaine il faut: désserrer les écroux de l'essieu central de la roue et régler les écroux du tendeur de chaine placés à l'extremité de la fourche oscillante. Après le réglage de la chaine il est opportun de contrôler l'alignement de la roue arrière avec la roue avant et le réglage du frein.

Freins

Pour un bon fonctionnement des freins il faut que la roue tourne librement quand la pédale et le levier du frein sont en position de repos et l'action de freinage se produise dès que l'on agit sur les commandes.

Chain

With the motorcycle on its stand, the chain must have a play of 25 to 30 mm. If this play is not available there will be an excessive chain tension when the swinging fork is at mit travel. For a correct adjustment comply with the following: loosen wheel center pin nuts and adjust the same amount of travel both chain stretcher nuts located at the end of the swinging fork. After having adjusted the chain tension it is advisable to check the alignement of the rear wheel with the front wheel and check the brake adjustment.

Brakes

For a good brake operation it is necessary that the wheel rotates freely when the control pedal or the control lever are not operated and the brake action starts immedia-

TECHNICAL DATA

Engine

Type		4 stroke « Otto » cycle
Number of cylinders		2
Bore		63 mm. diameter
Stroke		56 mm.
Total cubic capacity		349 cc.
Compression ratio		9,5:1 cc. = 13.7 ÷ 13
Maximum power		32 HP SAE
R.P.M.		7650
Ignition timing:		
— Intake opens		43° ± 5° before T.D.C.
— Intake closes		68° ± 5° after B.D.C.
— Exhaust opens		63° ± 5° before B.D.C.
— Exhaust closes		42° ± 5° after T.D.C.
Phase clearance control		0.2
Tappet clearance with engine cold		intake 0.050 mm. exhaust 0.100 mm.
Carburators		2
Type		Dell'Orto UB 24 B2 e UB 24 BS2
Main jet		102
Idle jet		45
Nozzle		260 A
Tapered needle	E 9	E 16

VARIANTE PARTI RICAMBIO
MOTOCICLO MV 350 SPORT

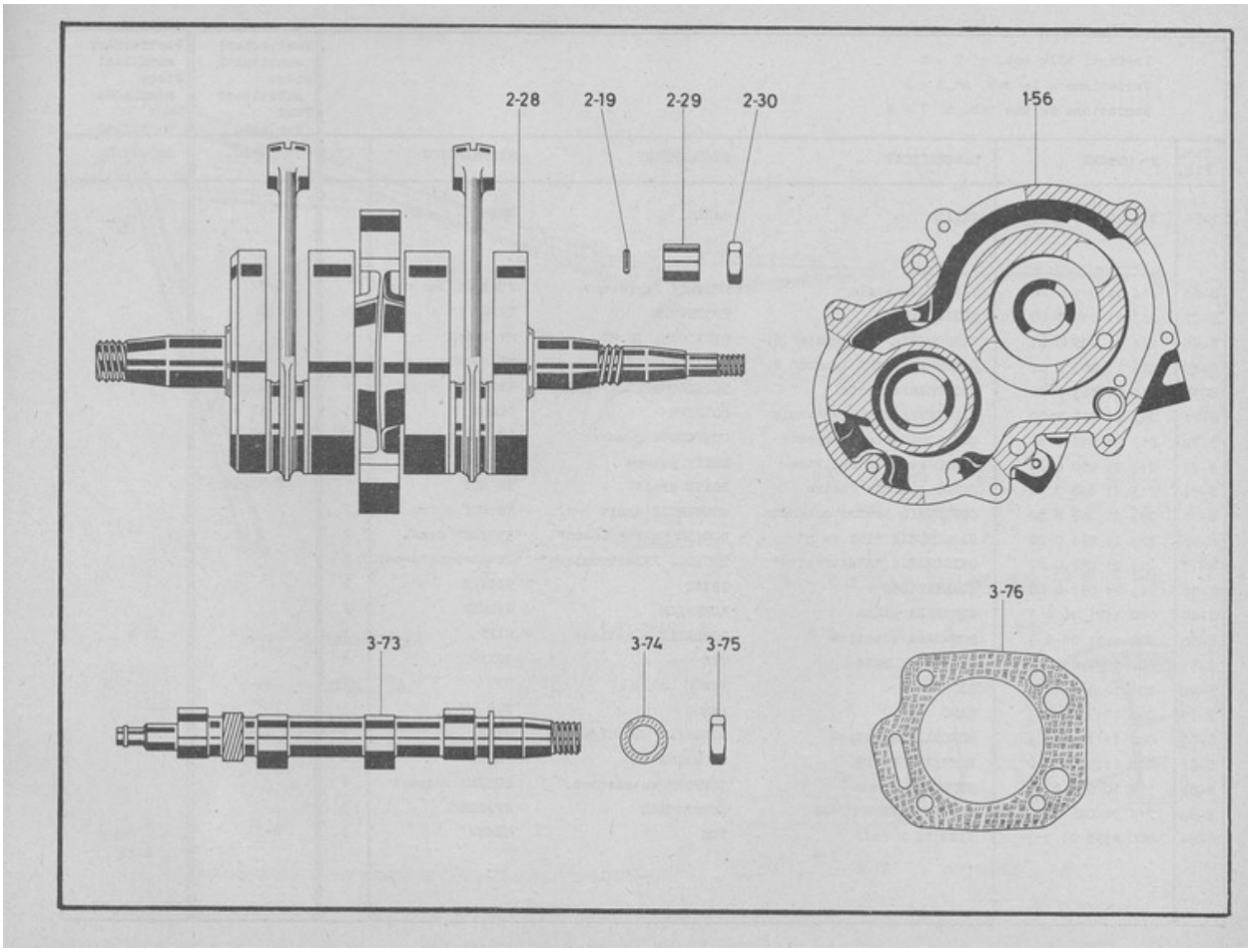
"ELETTRONICA„

ALLEGATO N° 1 AL CATALOGO PARTI RICAMBIO
MOTOCICLO MV 350 B - SPORT -
(1ª Edizione Gennaio 1972)

INDICE		TABLE DES MATIERES	INDEX
TAB. N°	1 - 2 - 3	CARTER - POMPA OLIO BIELLA - PISTONE TESTA - CARBURATORE	CARTER - POMPE HUILE BIELLE - PISTON CULASSE - CARBURATEUR	CASE GROUP - OIL PUMP CONN. ROD - PISTON HEAD - CARBURATOR
TAB. N°	7 - 8	TELAIO - FORCELLONE - AMMORTIZ. PARAFANGHI - SERBATOIO - SELLA	CADRE - FOURCHE - AMMORTISSEUR GARDE BOUE - RESERVOIR - SELLE	FRAME - REAR FORKS MUD GUARD - TANK - SADDLE
TAB. N°	14	APPARECCHIATURE ELETTRICHE	INSTALLATION ELECTRIQUE	ELECT. INSTALLATION GROUP

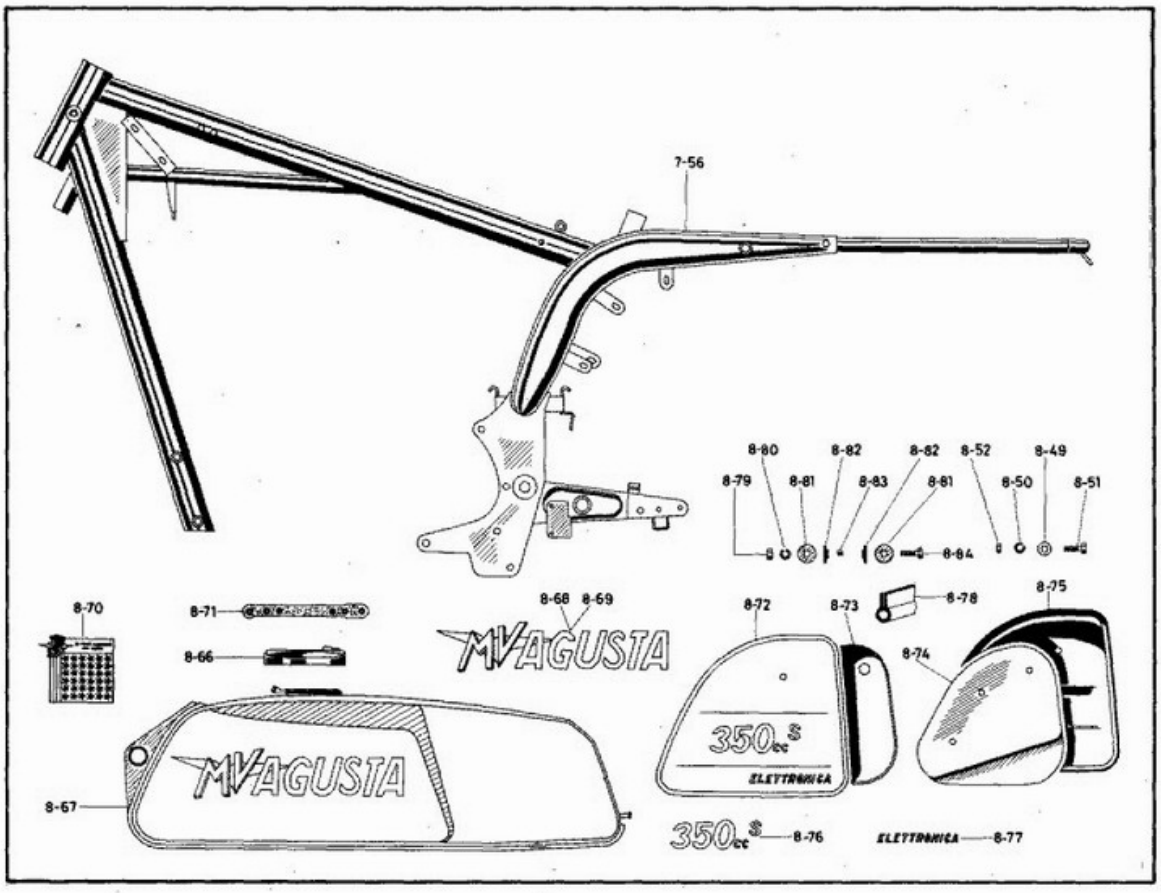
Varianti alla tab. n° 1 - 2 - 3
Variations à la tab. n° 1 - 2 - 3
Variations on the tab. n° 1 - 2 - 3

Tab. Fig.	N° ORDINE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	QT.	Particolari sostituiti Pièce substituée Part replaced TAB.-FIG.	Particolari annullati Pièce remplacée Part cancelled TAB.-FIG.
1-56	213 02 005 0 80	COPERCHIO camme	COUVERCLE cames	CAM cover	1	1-27	
2-28	213 03 025 0 80	ALBERO motore comp.	VILEBREQUIN	ENGINE shaft comp.	1	2-18	
2-29	213 03 029 0 00	BOCCOLA	ENTRETOISE	SPACER	1		
2-30	000 1016 12 3 3	DADO	ECROU	NUT	1		
2-19	000 6399 05 1 1	RULLO	EQUILLE	ROLLER	2		
3-73	213 04 027 0 00	ALBERO a camme	ARBRE à cames	CAMSHAFT	1	3-58	
3-74	000 1125 11 0 0	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	1		
3-75	000 1016 14 3 3	DADO	ECROU	NUT	1	3-62	
3-76	213 04 046 1 00	GUARNIZIONE cil-testa	JOINT	GASKET	2	3-40	3-57


2-28
2-19
2-29
2-30
1-56
3-76
3-73
3-74
3-75

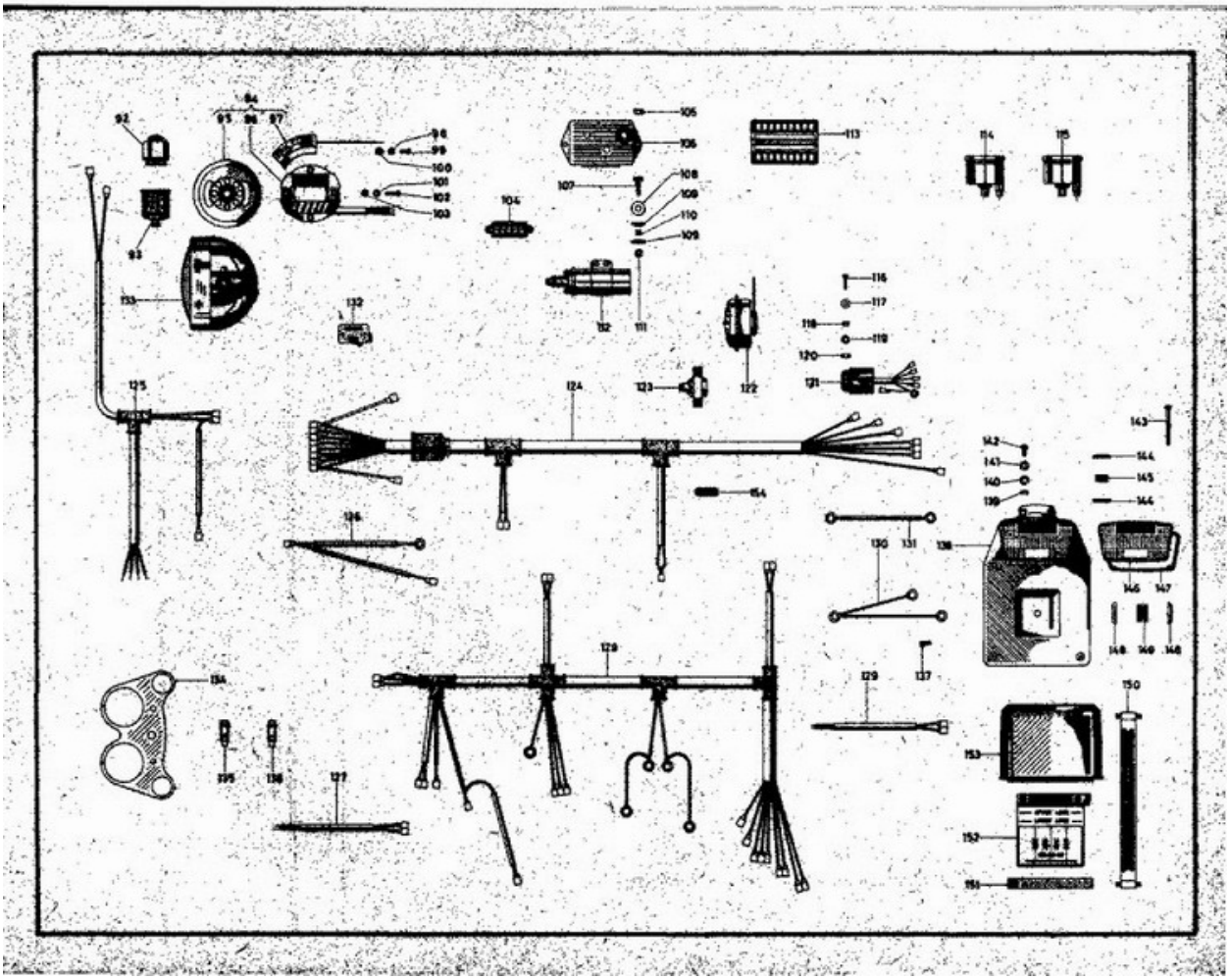
Varianti alla tab. n° 7 - 8
Variations à la tab. n° 7 - 8
Variations on the tab. n° 7 - 8

Tab. Fig.	N° ORDINE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	QT.	Particolari sostituiti Pièce substituée Part replaced TAB.-FIG.	Particolari annullati Pièce remplacée Part cancelled TAB.-FIG.
7-56	213 20 111 0 80	TELAIO	CADRE	FRAME	1	7-6	
8-66	214 11 011 0 80	TAPPO serbatoio	BOUCHON du reserv.	FUEL filler cap	1	8-1	
8-67	213 21 016 0 00	SERBATOIO	RESERVOIR	TANK	1	8-2	
8-68	214 11 009 0 01	CALCOMANIA "MV Agusta" d.	DECALCOMANIE MV	MV decal	1	8-3	
8-69	214 11 009 0 02	CALCOMANIA "MV Agusta" s.	DECALCOMANIE MV	MV decal	1		
8-70	172 84 564 0 00	CALCOMANIA trofei	DECALCOMANIE trophées	TROPHIES decal	1	8-5	
8-71	213 21 055 0 00	FASCIETTA fiss.serbatoio	COLLIER	CLAMP	1	8-17 e 18	
8-72	213 21 017 0 80	COPERCHIO sin. composto	COUVERCLE gauche	LH BOX cover	1	8-45-46-48	
8-73	213 21 050 0 80	FONDO scatola sinistra	BOITE gauche	LH BOX	1		
8-74	213 21 052 0 80	FONDO scatola destra	BOITE droit	RH BOX	1	8-53-54-56	
8-75	213 21 018 0 80	COPERCHIO destro composto	COUVERCLE droit	RH BOX cover	1		
8-76	213 21 056 0 00	CALCOMANIA "350 cc S"	DECALCOMANIE"350ccS"	"350ccS" decal	2		
8-77	213 21 057 0 00	CALCOMANIA "Elettronica"	DECALC. "Electronique"	"Electronic"decal	2		
8-78	213 21 051 0 00	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	2		
8-49	000 1101 06 4 3	RONDELLA piana	RONDELLE	WASHER	3		
8-50	000 1111 06 6 3	RONDELLA elastica	RONDELLE elastique	CLIP	3		
8-51	000 1354 01 3 3	VITE TE M 6x14	VIS	SCREW	3		
8-52	000 1013 06 2 3	DADO	ECROU	NUT	3		
8-79	000 1013 06 2 3	DADO	ECROU	NUT	3		
8-80	000 1111 06 6 3	RONDELLA elastica	RONDELLE elastique	CLIP	3		
8-81	000 1125 09 0 0	RONDELLA PIANA	RONDELLE	WASHER	6		
8-82	179 10 002 0 00	SUPPORTO gomma	SUPPORT en caoutch.	RUBBER support	6		
8-83	211 26 028 0 00	DISTANZIALE	ENTRETOISE	SPACER	3		
8-84	000 1358 01 3 3	VITE TE M 6x22	VIS	SCREW	3	8-51	8-16


7-56
8-80
8-82
8-82
8-52
8-49
8-79
8-81
8-83
8-81
8-50
8-51
8-84
8-70
8-71
8-68
8-69
8-72
8-73
8-78
8-75
8-66
MV AGUSTA
MV AGUSTA
8-74
350cc S
ELETTRONICA
8-67
350cc S
8-76
ELETTRONICA
8-77

* Varianti alla tab. n° 14
Variations à la tab. n° 14
Variations on the tab. n° 14

Fig.	N° ORDINE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	QT.	Particolari sostituiti Pièce substituée Part replaced TAB.-FIG.	Particolari annullati Pièce remplacée Part cancelled TAB.-Fig.
92	213 26 110 0 00	COMMUTATORE	COMMUTATEUR	SWITCH	1	14/72	
93	213 26 119 0 00	CAPPUCCIO commutatore	PROTECTION commut.	SWITCH protect.	1	14/73	
94	213 03 045 0 80	VOLANO composto	VOLANT complet	MAGNETO assembly	1	14/42-43-44-14/48	14/45-46-47
95	213 03 045 0 02	VOLANO	VOLANT	FLY wool magneto	1		
96	213 03 045 0 01	PIASTRA porta bobine	PLATEAU porte bobine	COIL plate	1		
97	213 03 045 0 03	INDUTTORE	INDUCTEUR	INDUCTOR	1	14/87-88-89-14/90-91	14/49-50-52-53-55-56-57
98	000 1111 05 6 3	RONDELLA elastica	RONDELLE elastique	CLIP	2		
99	000 2706 01 1 1	VITE TC M5x14	VIS	SCREW	2		
100	000 1101 05 4 3	RONDELLA piana	RONDELLE	WASHER	2		
101	000 1111 04 6 3	RONDELLA elastica	RONDELLE elastique	CLIP	3		
102	000 2658 01 1 1	VITE TC M4x16	VIS	SCREW	3	14/15	
103	000 1103 04 4 3	RONDELLA piana	RONDELLE	WASHER	3	14/14	
104	213 26 135 0 00	MORSETTIERA	PLAQUETTE de derivat.	JUNCTION box	1	14/41	
105	000 1013 06 2 3	DADO	ECROU	NUT	2		
106	213 26 105 0 00	RADDRIZZATORE	REDRESSEUR	RECTIFIER	1		
107	000 1358 01 3 3	VITE TE M6x22	VIS	SCREW	2		
108	000 1125 09 0 0	RONDELLA piana	RONDELLE	WASHER	2		
109	179 10 002 0 00	SUPPORTO gomma	SUPPORT en caoutch.	RUBBER support	4		
110	213 26 103 0 00	DISTANZIALE	ENTRETOISE	SPACER	2		
111	000 1111 06 6 3	RONDELLA elastica	RONDELLE elastique	CLIP	2		
112	213 26 109 0 00	BOBINA AT	BOBINE HT	AC COIL	2	14/17	
113	213 26 120 0 00	MORSETTIERA FUSIBILI	PLAQUETTE fusible	FUSES container	1	14/75	
114	213 30 016 0 00	STRUMENTO contagiri	COMPTE-tours	RPM counter	1	14/2	
115	213 30 017 0 00	CONTACHILOMETRI	TACHIMETRE	SPEEDOMETER	1	14/3	
116	000 2659 01 4 3	VITE TC M4x20	VIS	SCREW	2		
117	000 1101 04 4 3	RONDELLA piana	RONDELLE	WASHER	2		


92
94
93
95
96
97
98
99
100
101
102
103
93
133
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
132
125
124
154
126
130
131
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
148
129
127
129
134
135
136
137
150
153
152
151

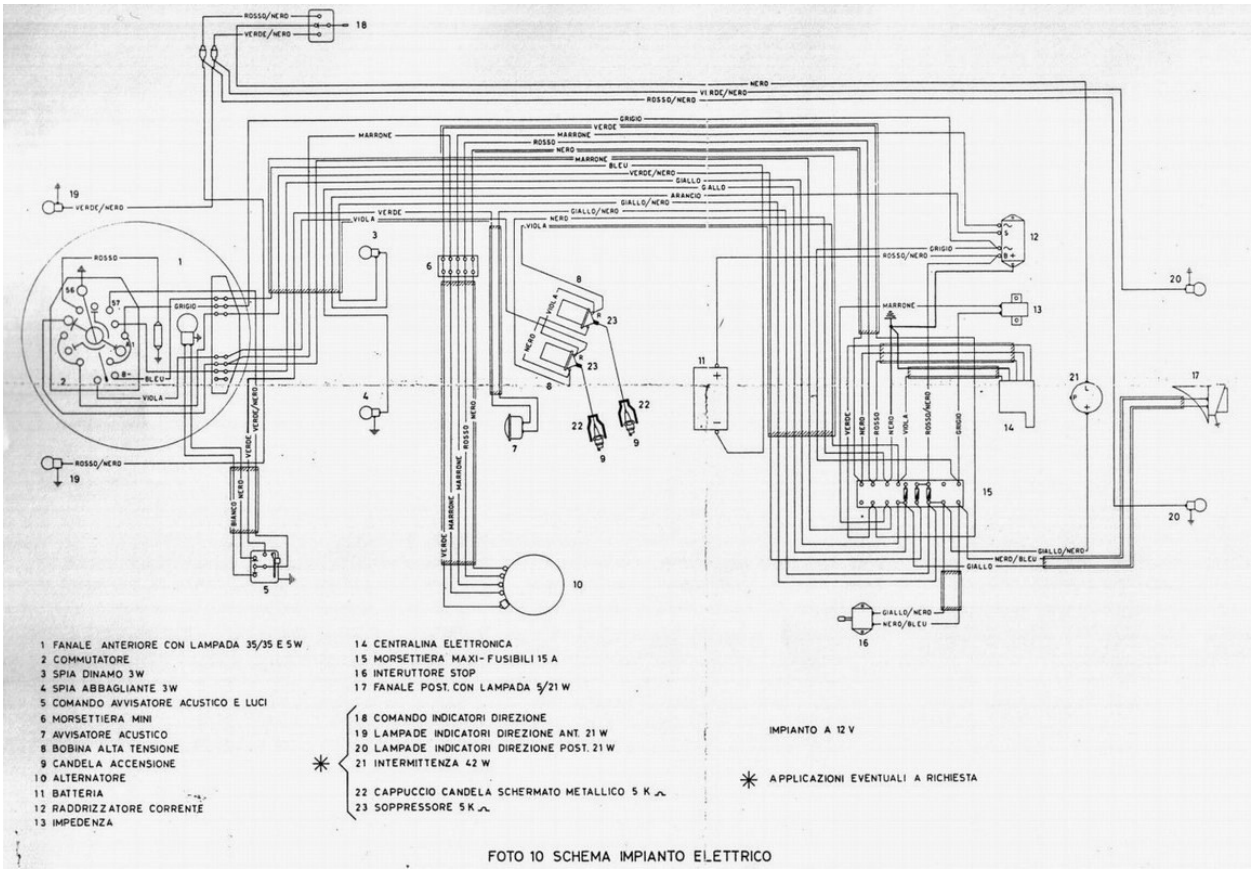
Varianti alla tab. n° 14 Variations à la tab. n° 14 Variations on the tab. n° 14						Particolari sostituiti Pièce substituée Part replaced	Particolari annullati Pièce remplacée Part cancelled
Fig.	N° ORDINE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	QT.	TAB.-FIG.	TAB.-FIG.
118	213 26 136 0 00	DISTANZIALE	ENTRETOISE	SPACER	2		
119	000 1111 04 6 3	RONDELLA elastica	RONDELLE elastique	CLIP	2		
120	000 1011 04 2 3	DADO	ECROU	NUT	2		
121	213 26 107 0 00	CENTRALINA	DISTRIBUTEUR elect.	ELECTRICAL exc.	1		
122	213 26 118 0 00	AVVISATORE acustico	AVVERTISSEUR	HORN	1	14/39	
123	213 26 108 0 00	IMPEDENZA	IMPEDANCE	IMPEDANCE	1		
124	213 26 132 0 01	FILI commutatore	CABLES electriques	ELECTRICAL cables	1		
125	213 26 131 0 00	FILI deviatore	CABLES elect.	ELECTRICAL cabl.	1		
126	213 26 132 0 02	FILI raddrizzatore	CABLES elect.	ELECTRICAL cabl.	1		
127	213 26 132 0 06	FILI strumenti	CABLES elect.	ELECTRICAL cabl.	1	14/58-68	
128	213 26 132 0 05	FILI morsettiera	CABLES elect.	ELECTRICAL cabl.	1		
129	213 26 132 0 07	FILI fanale posteriore	CABLES elect.	ELECTRICAL cabl.	1		
130	213 26 132 0 03	FILI massa batteria	CABLES elect.	ELECTRICAL cabl.	1		
131	213 26 132 0 04	FILI massa raddrizzat.	CABLES elect.	ELECTRICAL cabl.	1		
132	213 26 114 0 00	DEVIATORE	DEVIATEUR	SELECTOR	1	14/10	
133	213 26 113 0 00	FANALE anteriore	PHARE ant.	FRONT head lamp	1	14/4	
134	213 30 015 0 00	PIASTRA porta strumenti	TABLEAU	STRUMENT panel	1	14/79	
135	214 17 040 0 01	SPIA RICARICA batteria	VOYANT de charge	WARNING light	1	14/84-85	
136	214 17 040 0 02	SPIA abbagliante	VOYANT phare	HIGH beam light	1		
137	000 1358 01 1 3	VITE TE M6x22	VIS	SCREW	1	14/5	
138	213 26 116 0 00	PORTA targa	PORTE plaque	NUMBER plate	1	14/9	
139	000 1011 05 2 3	DADO	ECROU	NUT	2		
140	000 1111 05 6 3	RONDELLA elastica	RONDELLE elastique	CLIP	2		
141	000 1105 05 4 3	RONDELLA piana	RONDELLE	WASHER	2		
142	000 1307 01 1 3	VITE TE M5x20	VIS	SCREW	2		
143	213 26 116 0 01	VITE fiss. fanale	VIS	SCREW	2		
144	213 26 116 0 02	RONDELLA bombata	RONDELLE	WASHER	4		

Varianti alla tab. n° 14
Variations à la tab. n° 14
Variations on the tab. n° 14

Fig.	N° ORDINE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	QT.	Particolari sostituiti Pièce substituée Part replaced TAB.-FIG.	Particolari annullati Pièce remplacée Part cancelled TAB.-FIG.
145	213 26 116 0 03	SUPPORTO elastico	SUPPORT en caoutch.	RUBBER support	2		
146	213 26 116 0 04	FANALINO posteriore	PHARE AR	REAR lamp	1		
147	213 26 116 0 05	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	1		
148	213 26 116 0 06	RONDELLA BOMBATA	RONDELLE	WASHER	2		
149	213 26 116 0 07	SUPPORTO elastico	SUPPORT en caoutch.	RUBBER support	1		
150	136 19 767 0 00	FASCIA fissaggio	COLLIER	CLAMP	1		
151	213 26 104 0 00	BASE batteria	BASE batterie	BATTERY base	1	14/38	
152	213 26 117 0 00	BATTERIA	BATTERIE	BATTERY	1	14/37	
153	213 26 141 0 00	COPRI Batteria	COUVERCLE batterie	BATTERY cover	1		
154	000 5410 00 0 0	PASSAFILO	PASSE cable	FAIRLEAD	1		14/20-21-22 23-24-25 26-27-28 29-30-35 36-54-59 69-70-71 76-77-78

MECCANICA VERGHERA - AGUSTA

STABILIMENTI: VERGHERA 21010 - ITALY



1 FANALE ANTERIORE CON LAMPADA 35/35 E 5 W
2 COMMUTATORE
3 SPIA DINAMO 3 W
4 SPIA ABBAGLIANTE 3 W
5 COMANDO AVVISATORE ACUSTICO E LUCI
6 MORSETTIERA MINI
7 AVVISATORE ACUSTICO
8 BOBINA ALTA TENSIONE
9 CANDELA ACCENSIONE
10 ALTERNATORE
11 BATTERIA
12 RADDRIZZATORE CORRENTE
13 IMPEDENZA
14 CENTRALINA ELETTRONICA
15 MORSETTIERA MAXI - FUSIBILI 15 A
16 INTERUTTORE STOP
17 FANALE POST. CON LAMPADA 5/21 W

✳
18 COMANDO INDICATORI DIREZIONE
19 LAMPADE INDICATORI DIREZIONE ANT. 21 W
20 LAMPADE INDICATORI DIREZIONE POST. 21 W
21 INTERMITTENZA 42 W

22 CAPPUCCIO CANDELA SCHERMATO METALLICO 5 K ∿
23 SOPPRESSORE 5 K ∿

IMPIANTO A 12 V

✳ APPLICAZIONI EVENTUALI A RICHIESTA

FOTO 10 SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO